

## XVI. 19.

अहं I द्विषतः malicious कूरान् cruel नराधमान् most degraded of men अशुभान् evil-doers संसारेषु in these worlds आसुरीषु of Asuras योनिषु into the wombs एव only अजतं perpetually क्षिपामि (I) hurl.

These malicious and cruel evil-doers, most degraded of men, I hurl perpetually into the wombs of Asuras only, in these worlds.

*Wombs of the Asuras* : Wombs of the most cruel beings, as tigers, snakes, etc. ]

[ *Worlds* : Paths of Samsâra passing through many a hell. ]

आसुरीं योनिमापन्ना मूढा जन्मनि जन्मनि ॥

मामप्राप्यैव कौन्तेय ततो यान्त्यधमां गतिम् ॥२०॥

## XVI. 20.

कौन्तेय O son of Kuntî मूढाः deluded जन्मनि जन्मनि birth after birth आसुरीं the Asuric योनिषु wombs आपन्नाः obtaining माम् me अप्राप्य not attaining एव still ततः than that अधमां lower गतिं condition यान्ति they fall into.

Obtaining the Asuric wombs, and deluded birth after birth, not attaining Me, they thus fall, O son of Kuntî, into a still lower condition.

त्रिविधं नरकस्येदं द्वारं नाशनमात्मनः ॥

कामः क्रोधस्तथा लोभस्तस्मादेतत्रयं त्यजेत् ॥२१॥

## XVI. 21.

कामः Lust क्रोधः anger\* तथा and लोभः greed इदं this त्रिविधं triple नरकस्य of hell द्वारं the gate आत्मनः of the self नाशनं destructive एतत् these त्रयम् three त्यजेत् (one) should forsake.